



MANUEL D'UTILISATION
AQUA TOUCH ©™
GÉNÉRATEUR DE L'OZONE
STÉRILISATEUR ANTIBACTÉRIEN DE L'EAU

110-240V 50Hz/60Hz



A2Z Ozone Systems Inc. USA

www.a2zozone.com

REVISION 10102010

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	Page2
Les Dispositifs	Page2
Spécifications techniques	Page2
Instructions d'installation	Page3
Consignes d'utilisation	Page4
Les Applications	Page5+6
Précautions de service	Page 7
Dépannage	Page 7
Soin et entretien	Page 7
Performance de stérilisation	Page 7
Les Brevets	Page 7
La garantie	Page 8
Carte d'enregistrement	Page 9

Introduction

Félicitations pour votre achat du stérilisateur de l'eau Aqua-Touch par A2Z Ozone Systems, Inc. C'est un générateur d'ozone de pointe et de haute qualité pour la stérilisation de l'eau conçue pour être installée sur un robinet d'évier de cuisine ou dans une salle de bains pour le l'élimination des bactéries dans l'eau utilisée pour le rinçage, le lavage et finalement l'eau potable.

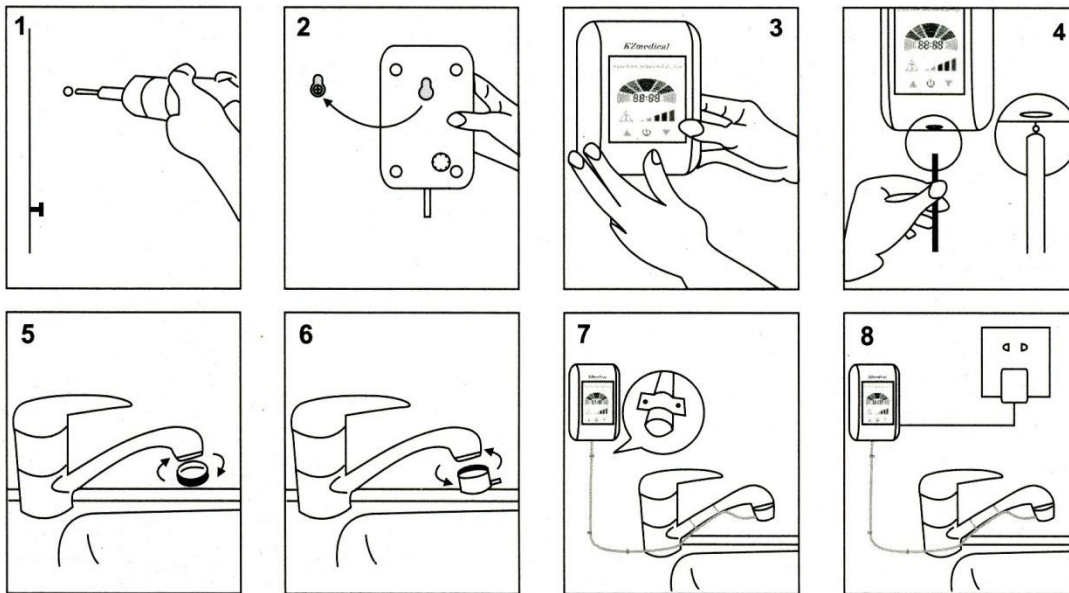
Les Dispositifs

- Léger, de conception très esthétique exigeant un minimum d'assemblage.
- Grand écran tactile à cristaux liquides LCD, avec un mouvement dynamique en lorsqu'il fonctionne.
- Fonction horloge avec double affichage.
- Boutons senseur sur un grand écran tactile.
- Une sonde fait fonctionner automatiquement l'appareil, quand le robinet d'eau est ouvert.
- Pour des raisons de sécurité l'unité sépare la partie électronique et la partie hydraulique.
- Le circuit électrique accepte automatiquement tous les voltages en vigueur, de 100-250VAC.
- Avec un régulateur de tension automatique (AVR) de précision, notre générateur produira les ions proportionnés et stables de l'ozone.
- Détection automatique de haute tension et protection totale.
- Cinq niveaux de densité possible pour la production de l'ozone.
- L'ozone est introduit dans le diffuseur pour un mélange avec l'eau le plus efficacement possible.
- L'arrêt est retardé automatiquement pour prolonger la vie de l'unité et de la tuyauterie, par un rinçage avec de l'air.

Spécifications techniques

Spécifications techniques	
Modèle	AQUA TOUCH[®]™
Tension d'entrée	100V - 250V, 50/60Hz
Consommation électrique	9 Watt
Production d'ozone	500 mg/heure
Dimensions externes	135 (l) x 58 (w) x 188 (h) 5,3 x 2,3 x 7,4 pouces
Poids	620 Gram (1,2 lb)

Instructions d'installation



Pour l'installation référez-vous aux figures ci-dessus

1. Choisissez un emplacement où la température ne dépasse pas 50 degrés Celsius (122 degrés Fahrenheit) et le fond de l'unité sera placé min 2,5cm plus haut que le fond du robinet. **Fig.1**
2. Choisissez une vis avec une tête qui s'insère dans le trou de montage à l'arrière de l'unité, et percez un trou dans le mur pour mettre une cheville et la visse. Le fond de l'unité devrait être localisé min 2,5cm (1pouce) plus haut que le fond du robinet. **Fig.2**
3. Accrochez l'unité en glissant le trou encoché au-dessus de la tête de la visse. **Fig.3**
4. Assurez-vous que la visse est assez solide pour tenir fermement l'unité, et de la fixer contre le mur.
5. Reliez une extrémité du tube de silicone au mamelon de l'ozone sur le fond de l'unité. **Fig.4**
6. Enlevez l'aérateur existant du robinet. **Fig.5**
7. Fixez l'aérateur chromé de l'unité au robinet. L'aérateur a deux sections pour permettre un assemblage facile. Reliez l'autre extrémité du tube silicone au mamelon sur l'aérateur. **Fig.6**
8. Si désiré, fixez le tube silicone au mur, et attachez-le avec les liens en plastique fournis, de telle manière que le tube soit sécurisé et n'interfère pas avec l'utilisation de l'évier. **Fig.7**
9. Branchez l'adaptateur électrique à une prise entre 100-250 Volt, et reliez le cordon de secteur à côté de l'unité. **Fig.8**

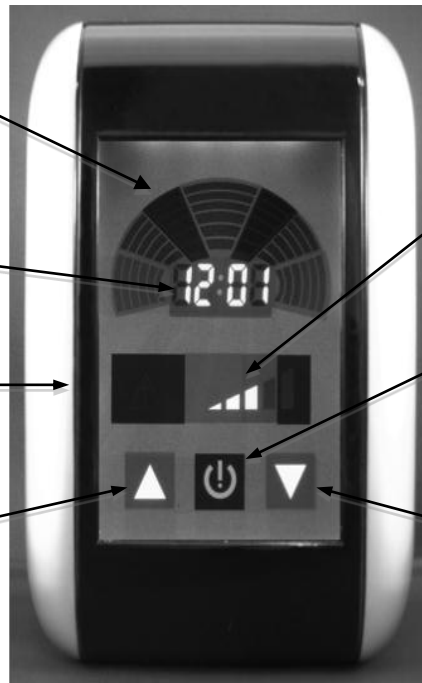
Consignes d'utilisation

L'affichage dynamique, rayonne pour indiquer que l'ozone est produit

Horloge et temporisateur

Voyant d'alarme, défaut de fonctionnement

VERS LE HAUT, bouton de flèche pour régler l'horloge et augmentation de la densité d'ozone



Affichage densité de l'ozone

Marche / Arrêt Interrupteur de puissance

VERS LE BAS, bouton de flèche pour régler l'horloge et diminution de la densité d'ozone

1. Reliez l'unité à une prise de courant de 100V - 250VAC, 50/60Hz. L'unité s'allume et l'horloge affiche 12h00 sur l'écran. Réglez maintenant l'horloge au temps correct en pressant pour changer sur l'affichage de temps et puis en pressant les boutons de flèches vers en haut ou vers le bas. Notez svp, en démarrant l'unité "Marche/Arrêt" avec le bouton de puissance ne change pas la programmation de l'horloge, tant que le cordon du secteur restera connecté

2. Reliez l'unité à l'aérateur et ouvrez le robinet. L'unité détecte automatiquement l'eau par la voie de l'aérateur et commence à produire de l'ozone. L'affichage sur l'écran en forme d'hélice coloré rayonne activement chaque fois que l'ozone est produit.



3. Quand la production de l'ozone commence, l'horloge affiche le temps restant de la production d'ozone. Lorsqu'on ferme le robinet, la production d'ozone cesse instantanément et la minuterie est remise à zéro.

4. Pour ajuster la quantité (densité) de la production d'ozone, appuyez sur le bouton triangulaire flèche vers le haut ou vers le bas. Ceci peut être effectué avec ou sans que l'eau coule.

5. Si un problème interne survient dans l'unité, le voyant d'alarme rouge avec un symbole triangulaire commence à clignoter. Si ceci se produisait, appuyez sur le bouton de puissance, déconnectez le câble électrique et remettez en marche l'appareil.

Applications

Hôpitaux

Les Mains: Lavez les mains sous le robinet muni de l'ozonateur pendant 30 secondes pour désinfecter sans utilisation de liquides antibactériens.

Les Instruments: Immergez-les dans de l'eau ozonée pendant 5-10 minutes pour désinfecter et tuer les bactéries.

Hôtels

Cuisines: Rincez les fruits, les légumes, les poissons et la viande crus pour détruire les bactéries et pour prolonger la durée de conservation réfrigérée. Rincez la vaisselle, plats et assiettes pour les désinfecter.

Toilettes des Lobby: Les invités peuvent aseptiser leurs mains avec de l'eau ozonée.

Chambres: L'eau Ozonée dans la salle de bains pour la toilette, la propreté orale et d'autres applications avec de l'eau stérilisée.

Blanchisserie: Les draps, les couvertures, et les taies d'oreillers peuvent être lavés avec de l'eau ozonée pour la désinfection, stérilisation, désodorisation, blanchiment, réduisant l'utilisation des produits chimiques et abaissant les frais d'exploitation.

Bureaux administratifs: Les employés d'hôtel peuvent se laver les mains pour les désinfecter, réduisant le risque de transmission des maladies.



Propriétés privées

Lavage des mains: Employez l'eau ozonée pour tuer les bactéries, virus et ainsi éviter des maladies.

Purification de l'eau: L'unité produit différentes concentrations d'ozone pour la stérilisation, la désinfection, l'élimination des impuretés avec la décomposition et l'oxydation, l'élimination du chlore résiduel, oxydation des métaux lourds et fait de l'eau potable de ville une eau parfaite pour la consommation.

Fruits et Légumes: Rincez les fruits et légumes pour la neutralisation des pesticides et des engrais résiduels et pour tuer les bactéries et les virus extérieurs. La saveur reste inchangée, alors que la période de conservation est considérablement prolongée.

Viandes et volailles : Rincez et imbinez les viandes et volailles dans l'eau ozonée pour tuer les salmonelles, l'Escherichia Coli d'autres microbes néfastes, aussi bien que pour neutraliser les hormones résiduelles. De cette manière le temps de conservation augmente de 2 à 5 fois.

Poissons: Rincez et imbinez les poissons dans de l'eau ozonée pour tuer les microbes et pour enlever l'odeur crue du poisson.

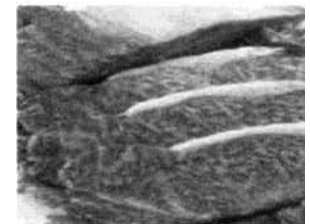
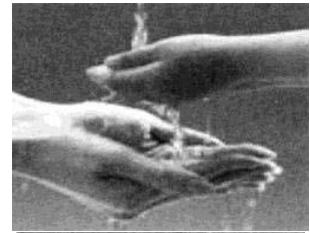
Beauté: Employez l'eau ozonée pour se laver, shampooiner et se baigner, pour enlever les bactéries de la peau et pour activer les cellules épidermiques.

Utilisation et applications quotidiennes: Employez l'eau ozonée pour la désinfection quotidienne de l'habillement, des plats et de la vaisselle, les jouets du bébé, bouteilles, sous-vêtements et autres.

Hygiène buccale: Brossez les dents, rincez la bouche, et gargarisez-vous avec de l'eau ozonée pour rafraîchir l'haleine et pour empêcher les maladies orales telles que la gingivite.

Animaux domestiques: Employez l'eau ozonée pour baigner et désinfecter des animaux domestiques, pour enlever les odeurs de fourrure, pour empêcher la croissance des bactéries de peau, et pour réduire l'élevage de puce.

Planchers: Employez l'eau ozonée pour nettoyer les planchers dans les salons, les chambres à coucher, les cuisines et les toilettes pour empêcher les bactéries et les mycètes.



Précautions d'usage:

1. L'ozone est un gaz très oxydant et devra être manipulé avec soin et selon les directives de FDA(USA) pour l'application de l'ozone dans l'eau pour l'hygiène et la préparation alimentaire. L'ozone produit par l'Aqua Touch est un fort désinfectant dans l'eau, et ne devrait pas être respiré. Le gaz de l'ozone est **irritant aux poumons à fortes concentrations** et l'inhalation évitée. L'odeur occasionnelle de l'ozone du robinet n'est pas néfaste, employez SVP l'unité dans une salle aérée et évitez l'inhalation prolongée du gaz. Si moins d'odeur est désirée, abaissez la programmation de la densité d'ozone; cependant ceci réduira également la quantité de l'ozone dissout dans l'eau.
2. Quand l'Aqua Touch est employé pour épurer la qualité douteuse de l'eau potable, alors il devrait être permît de fonctionner pendant 30 minutes, par conséquent l'ozone effectuera son travail et se dissoudra bien dans l'eau.
3. N'exposez pas et n'immergez pas l'appareil dans l'eau. Il y a une haute tension avec un très bas ampérage à l'intérieur de l'appareil une fois branché à une prise de courant électrique.

Dépannage:

Si l'affichage coloré ne rayonne pas dynamiquement quand le robinet est ouvert, ceci indique que la PRESSION d'écoulement est trop faible pour créer une dépression suffisante pour déclencher le générateur de l'ozone. Si seulement l'eau froide coule, essayez de faire couler aussi l'eau chaude pendant un instant afin d'augmenter l'écoulement pour faire déclencher le générateur de l'ozone. Après vous pouvez fermer le robinet d'eau chaude. Si le générateur d'ozone ne fonctionne toujours pas, assurez-vous SVP que l'adaptateur est bien serré sur le robinet et il n'y aucune fuite.

Soin et entretien:

1. Votre Aqua Touch est un produit de précision avec plusieurs composants intégrés mais aussi avec des circuits électroniques de logique. Le démontage fait automatiquement cesser la garantie.
2. Nettoyez le boîtier en plastique d'Aqua Touch de temps en temps avec un chiffon doux et un peu humide. N'utilisez pas du savon ou d'autres détergents.
3. Démontez et nettoyez l'aérateur tous les 6-12 mois, où chaque fois que les dépôts affectent l'écoulement et l'aération de l'eau.
4. Remplacez le petit filtre en feutre tissé de taille d'une pièce de monnaie, à l'entrée d'air au dos de l'unité chaque 6-12 mois.

Représentation de stérilisation:

L'eau Ozonée produite par l'Aqua Touch est efficace en stérilisant les organismes suivants:

- Escherichia Coli, Salmonelles
- Staphylococcus Aureus
- Candidade Albicans
- Pseudomonas Aeruginosa et Dichlorvos

Brevets sur le contact d'Aqua :

Générateur d'ozone: No. du brevet: ZL200720052701,5
Sonde d'induction de l'eau: No. du brevet: ZL200720052698,7
Protection des circuits contre l'eau: No.de brevet: ZL200720052743,9
Mélangeur d'aérateur: No .du brevet: ZL200720052700,0
Taille de l'unité, pression, efficacité: No. du brevet: ZL200720052748,1
Conception externe de l'appareil: No du brevet: ZL200730313980.1

L'ozone d'A2Z - GARANTIE LIMITÉE d' 1 AN

La garantie limitée déterminée ci-dessous s'applique aux produits construits par A2Z Ozone Systems Inc. - et vendus par des réseaux d'A2Z ou ses revendeurs autorisés.

Cette garantie limitée est donnée seulement au premier acheteur au détail de tels produits et n'est pas transférable à aucun autre propriétaire ou acheteur suivant.

La garantie de l'ozonisateur d'A2Z ne fonctionne que lorsque ses revendeurs autorisés répareront ou remplaceront, selon les besoins, n'importe quelle partie de produits avérés être défectueux dans les matériaux ou la fabrication pendant un an depuis la date de l'achat.

(Toutes les pièces) N'IMPORTE QUELLE RÉPARATION OU REMPLACEMENT SERA JUSTIFIÉ SEULEMENT PENDANT LA PÉRIODE de GARANTIE ORIGINALE.

NOTE : EMPLOYEZ SEULEMENT les PIÈCES de RECHANGE AUTORISÉES par A2Z.

L'UTILISATION DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE PIÈCE ANNULE AUTOMATIQUEMENT CETTE GARANTIE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE N'INCLUE PAS LES POINTS SUIVANTES:

(a) Tous frais de main-d'œuvre pour le dépannage, la pose, ou l'installation des pièces défectueuses ;

(b) Réparation ou remplacement de telles pièces rendues nécessaire par une installation défectueuse, mauvais entretien, mauvaise utilisation, l'abus de l'unité, la négligence, l'accident, le feu, le matériel de réparation utilisé, et/ou les accessoires non autorisés ;

(c) Produits installés sans respecter les codes locaux et des pratiques inadmissibles ;

(d) N'IMPORTE QUELLE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR MARCHANDE OU GARANTIE IMPLICITE POUR LE BUT PARTICULIER, ET DE TELLES GARANTIES SONT PAR CECI DÉMENTIES : ET

(e) **A2Z Ozone** NE SERA PAS EXPOSÉ DANS AUCUNE CIRCONSTANCE POUR la PERTE d'UTILISATION de TELS PRODUITS, BÉNÉFICES PERDUS, DOMMAGES DIRECTS, DOMMAGES INDIRECTS, DOMMAGES CONSÉCUTIFS ET/OU DOMMAGES FORTUITS.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

Prenez contact avec: A2Z Ozone Systems Inc., ATTN: Warranty Dept.

1844 Cargo Court, Louisville, KY 40299, USA, Service à la clientèle: +1 502-499-4977

En déposant une requête, vous devez fournir :

- 1) Votre nom, adresse et numéro du téléphone
- 2) Le nom du revendeur
- 3) Preuve de la date d'achat
- 4) La date de la panne
- 5) Une description de la panne.

Après avoir fourni toutes ces informations, A2Z Ozone vous attribue d'un NUMÉRO d'AUTORISATION DE RETOUR (#RAN) de MARCHANDISES.

Après la réception du #RAN, l'unité en question doit être retournée à A2Z Ozone, fret payé d'avance, avec le numéro du RAN clairement marqué sur l'extérieur du paquet. Toutes les pièces défectueuses pré-autorisées doivent être retournées à A2Z Ozone dans trente (30) jours. En aucun cas les produits ne peuvent être retournés à d'A2Z Ozone sans une autorisation préalable. Vous devez impérativement appeler ou écrire avant renvoyer le produit chez nous, autrement votre expédition de marchandises sera refusé. À la réception des marchandises retournées pré-autoriser, A2Z Ozone réparera ou remplacera, à son option, les produits défectueux et le renvoi fret.

IMPORTANT : les frais du transport de retour sont payés par A2Z d'avance pour les produits dans le domaine de la garantie pendant le premier an. Passés cette date le client doit payer pour le transport de retour d'A2Z à son domicile. Frais de douane, taxes, etc. sont à la charge du client.

L'acceptation de l'acheteur du produit et de l'utilisation constitue en l'acceptation de ces termes.

CARTE d'ENREGISTREMENT de GARANTIE de A2Z Ozone

Ces informations vous pouvez également nous les envoyer par la poste électronique. Je vous prie de fournir TOUTES les informations suivantes et de les envoyer au plus tard dans les 20 jours à :

service@a2zozone.com

Sinon, complétez correctement et retournez par la poste à l'A2Z Ozone Systems Inc dans vingt (20) jours après l'achat.

Information du client :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code Postal _____

Pays _____

Numéro du téléphone Fixe _____

Numéro du téléphone Portable _____

Information de revendeur :

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Code Postal _____

Pays _____

Numéro du téléphone _____

Information d'achat / du produit:

Date d'Achat _____ Date d'installation _____

Produit acheté : **AQUA TOUCH** © TM

Commentaires/questions :

N'OUBLIEZ PAS DE COUPER CETTE PAGE, DE LA METTRE DANS UNE ENVELOPPE ET L'EXPÉDIER À L'ADRESSE SUIVANTE POUR UNE PRISE EN CHARGE IMMÉDIATE DE LA GARANTIE !

A2Z Ozone Systems Inc.
ATTN: Warranty Dept.
1844 Cargo Court
Louisville, KY 40299, USA

**A2Z Ozone Systems Inc.
1844 Cargo Court
Louisville, KY 40299, USA
+1 502-499-4977
+1 502-499-4976 fax**

www.A2Zozone.com

